

Foster Educational Inclusion
of Newly Arrived Migrant Children

"MY WORLD AND ME - A DISCOVERY TOUR"

Exercise booklet to get to know the personal learning experiences of newly arrived children with migration experience - from 12 years onwards.



Eine Publikation von

SÜDWIND

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS	3
1. Aufgaben nach Themenbereichen	4
1.1. Menschen und Länder	4
1.2. Gesundheit	7
1.3. Arbeit	9
1.4. Umwelt	12
1.5. Frieden	16
2. Fragebogen zur Selbstreflexion	20
MEINE PERSÖNLICHEN DATEN	20
MEIN LERNEN IM HERKUNFTSLAND	20
MEIN LERNEN IN ÖSTERREICH	21
MEINE REFLEXIONSFRAGEN	22
Südwind in Ihrer Nähe	24

Impressum:

Koordination: Mag.^a Téclaire Ngo Tam

Herausgegeben von: SÜDWIND VEREIN

Autor:innen: Mag.^a Téclaire Ngo Tam, Mag.^a Susanne Paschke, Mag.^a Dina Garza Zeilberger

Übersetzung aus den deutschen: Mag.^a Dina Garza Zeilberger

Design und Layout: sanja.at e.U.

Projektpartner:innen



www.feinamc.eu

Die Unterstützung der Europäischen Kommission für die Erstellung dieser Publikation stellt keine Anerkennung des Inhalts dar, der ausschließlich die Ansichten der Autor:innen wiedergibt. Die Kommission kann nicht für die Verwendung der darin enthaltenen Informationen verantwortlich gemacht werden. [Projektnummer: 621545-EPP-1-2020-1-ES-EPPKA3-IPI-SOC-IN]



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Dieses Material ist im Rahmen des Erasmus+ Programms FEINAMC (Disseminating and scaling up good practices to Foster Educational Inclusion of Newly Arrived Migrant Children) entstanden. Die Idee und Basis des Materials stammt aus dem Projekt CIRCLE (InClusIon of Refugee ChiLdren in Education, 2018-3027/001-001), welches das Ziel hatte, ein Instrument zur Bewertung früherer Lernerfahrungen und Validierungsmechanismen in den Bildungssystemen Griechenlands, Italiens, Portugals und Spaniens zu entwickeln, um die Kontinuität des Lernens für neu angekommene Schüler:innen mit Migrationserfahrungen und Geflüchteten zu gewährleisten.

INTRODUCTION

This material has explicitly not been developed as an assessment test, but as a tool to help your teachers get to know you, your skills and competences as well as possible. Therefore, it consists of different tasks with different levels of difficulty and from different subject areas. You can work on the tasks alone or with other children. It is not necessarily a question of "right" or "wrong", but explicitly a process of getting to know yourself. Maybe you will discover some abilities of yours that you were not aware of yourself.

We wish you much fun and success!

1. TASKS BY TOPIC

1.1. People and countries

1) Sort the numbers from the largest to the smallest. It is the distribution of the world's population on the continents.

9,5% 17,5% 0,5% 59,3% 4,7% 8,5%

i For your information:

Africa	17,5 %	1.373 m.
Asia	59,3%	4.651 m.
Australia	0,5 %	43 m.
Europe	9,5 %	744 m.
South America	8,4 %	656 m.
North America	4,7 %	371 m.

2) Answer in English. How does one call people from...

Africa?

Asia?

Australia?

Europe?

America?

Other countries of your choice?

3) How many of these landmarks / buildings do you know or have you heard of? Circle them.



Opera House, Australia



Machu Picchu, Peru



Statue of Liberty, USA



Al-Haram Mochee, Saudi Arabia



Acropolis, Greece



The African Renaissance Monument , Senegal

4) What other landmarks do you know?

.....

.....

i For your information:

Landmark	City	Country	Continent
Statue of Liberty	New York City	USA	North America
The African Renaissance Monument	Dakar	SENEGAL	Africa
Acropolis	Athens	GREECE	Europa
Machu Picchu	Ruined city	PERU	South America
Al-Haram Mosque	Mecca	SAUDI-ARABIA	AsIa
Opera House	Sidney	AUSTRALIA	Australia

5) Draw the world according to your imagination in this box:

6) Choose a picture and describe it.



.....

.....

.....

7) What do you like to play? Describe your hobbies in English.

.....

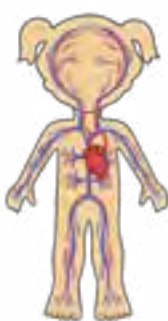
.....

.....

1.2. Health

8) *The human body: What is shown here? Assign the correct name to the figures.*

Muscles - Blood vessels - Organs - Skeleton



.....

9) *What promotes health and supports a healthy, long life? Write the terms that come to mind under each picture.*



.....

10) *Going to the doctor is not easy everywhere in the world.*

There are regions of the world where there are fewer doctors for the people and regions where there is a good supply of doctors.

Sort the numbers from smallest to largest.

For every 1 000 000 people in ...

- Brazil: 2 150 doctors
- Burkina Faso: 60 doctors
- Tunisia: 1 270 doctors
- India: 780 doctors
- Austria: 4 770 doctors

.....

11) Healthy food - Write under the pictures which food it is.



12) What do you eat most often?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

13) What is your favourite food? Is this a "healthy" food?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

1.3. Work

14) Chico's story



In a country not far from here, a girl named CHICO lives and works. She is 17 years old. Chico works on a farm every day. At the end of each week, she adds up how many hours she has worked during the week. Please, help Chico with the calculation!

Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	Sun.		Total
10	10	11	11	12	8	8	=	?
Hours	Hours	Hours	Hours	Hours	Hours	Hours		

Do you think Chico still has time and strength to go to school?

Yes No

Chico works 70 hours a week. For this, she gets a total of 14 euros. The week has 7 days, how much does she earn on average per day?

14 euros : 7 days =euros

For her sleeping place, Chico has to pay the salary of 3 days every week. How much does she pay for the sleeping place a week?

2 euros x 3 days =euros

If Chico deducts the money for her sleeping place from her salary, how much will she have left to live on?

14 euros – 6 euros =euros

Besides a place to sleep, Chico needs something more to live on. What for example?

.....

.....

.....

.....

.....

15) How many hours will you be at school this week? Write it down and add it up.

Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	Sun.		Total
							=	
Hours	Hours	Hours	Hours	Hours	Hours	Hours		

Would you rather continue school or go to work? Why?

.....

.....

.....

.....

What did you notice the most about Chico's story?

.....

.....

.....

16) Paint the number of fractions in the distribution of profits in the (unfair) banana trade.

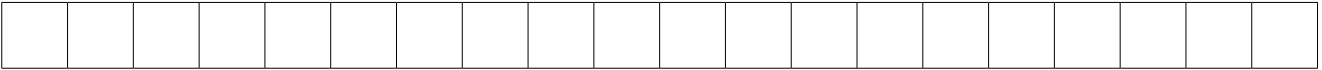
Example: Plantation's workers

1/20



Plantation's owner

5/20



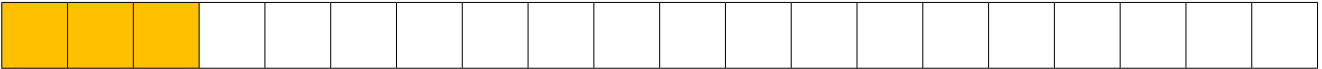
Forwarder

4/20



Importer

3/20



Supermarket

7/20



17) Who makes the least profit in the banana trade?

.....

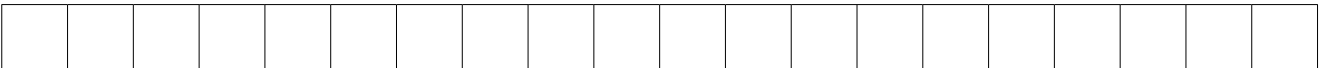
.....

.....

.....

How many shares would you actually allocate to that institution/person?

18)



?/20

Why?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

19) Write under the pictures which profession is depicted.



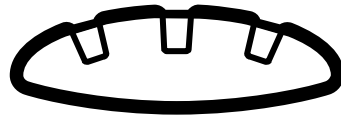
20) What would you like to be when you grow up? Tell orally.

1.4. Environment

21) The amount of water in the earth and in our bodies. Draw in blue the respective proportion of each that is made up of water.



Example: Our earth consists of **2/3** of water



Bread consists of **1/3** of water

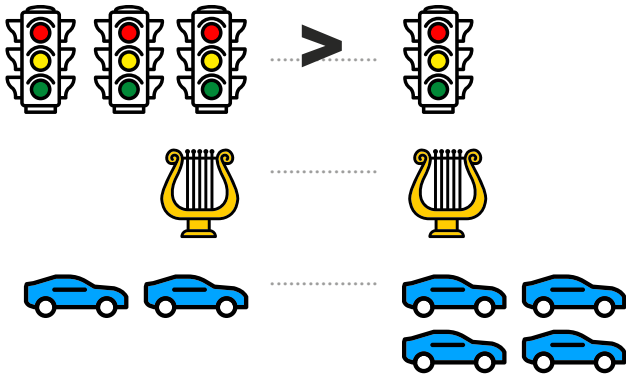


Our body consists of **2/3** of water

22) What does it mean for our daily dealings with water when we and our earth consist of so much water? Tell orally.

23) Relationship between different numbers: Tell, whether they are bigger/more/better (>), smaller/less/worse (<) or equal (=).

Example:



Driving a car produces carbon dioxide (CO₂). This pollutes the air and the environment. But we can use cars sensibly so that we pollute the environment a little less.

24) Twelve people go on a trip together. They travel in 4 cars, divided into 2 groups. However, there are different numbers of people in the cars. In which group of 2 cars do these people treat the environment better? Or is the handling the same? Why?



Group A: There are 5 people in each of the 2 cars.

Group B: There is 1 person in each of the 2 cars.

25) How would you organise the journey of the 12 people to make it more environmentally friendly? Why would your suggestions be more environmentally friendly?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

26) Energy sources: Circle the pictures that show renewable energy sources.

1) The wind



2) Coal



3) Water



4) Oil



5) The sun



6) Natural gas



27) What is the advantage of renewable energy sources?

.....

.....

.....

28) Write down the names of the animals in a language you can speak very well.





.....

29) Which language is it?

.....

30) Which animal do you find most interesting? Why?

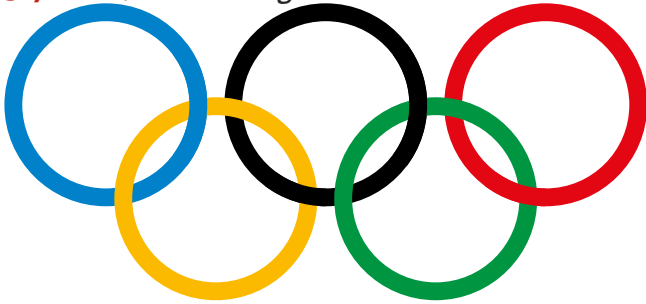
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

31) Can you find out how they are called in English and German? Use dictionaries (even on the Internet) if you need them.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

1.5. Peace

32) Please, answer in English: What are the colours of the Olympic rings?



.....

.....

.....

.....

.....

33) Use of the Internet

Search the internet for the term "FAKE NEWS" and write down an explanation.

Definition:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

34) Why does this definition seems credible to you? Share your points orally. Use the language you feel most comfortable with. Perhaps you can also use a voice translation app.

.....

.....

.....

.....

.....

35) Have you ever heard or read fake news? Tell it orally. What was it? Use the language you feel most comfortable with. Maybe you can also use a voice translation app.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

36) Look at this picture. Which words come to your mind?



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

37) How can a dispute be resolved without violence? Tell orally.

38) When a child is repeatedly teased by others, this is called bullying. Have you ever heard of it? If so, tell about the situation.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

39) Who can you turn to when you are sad?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

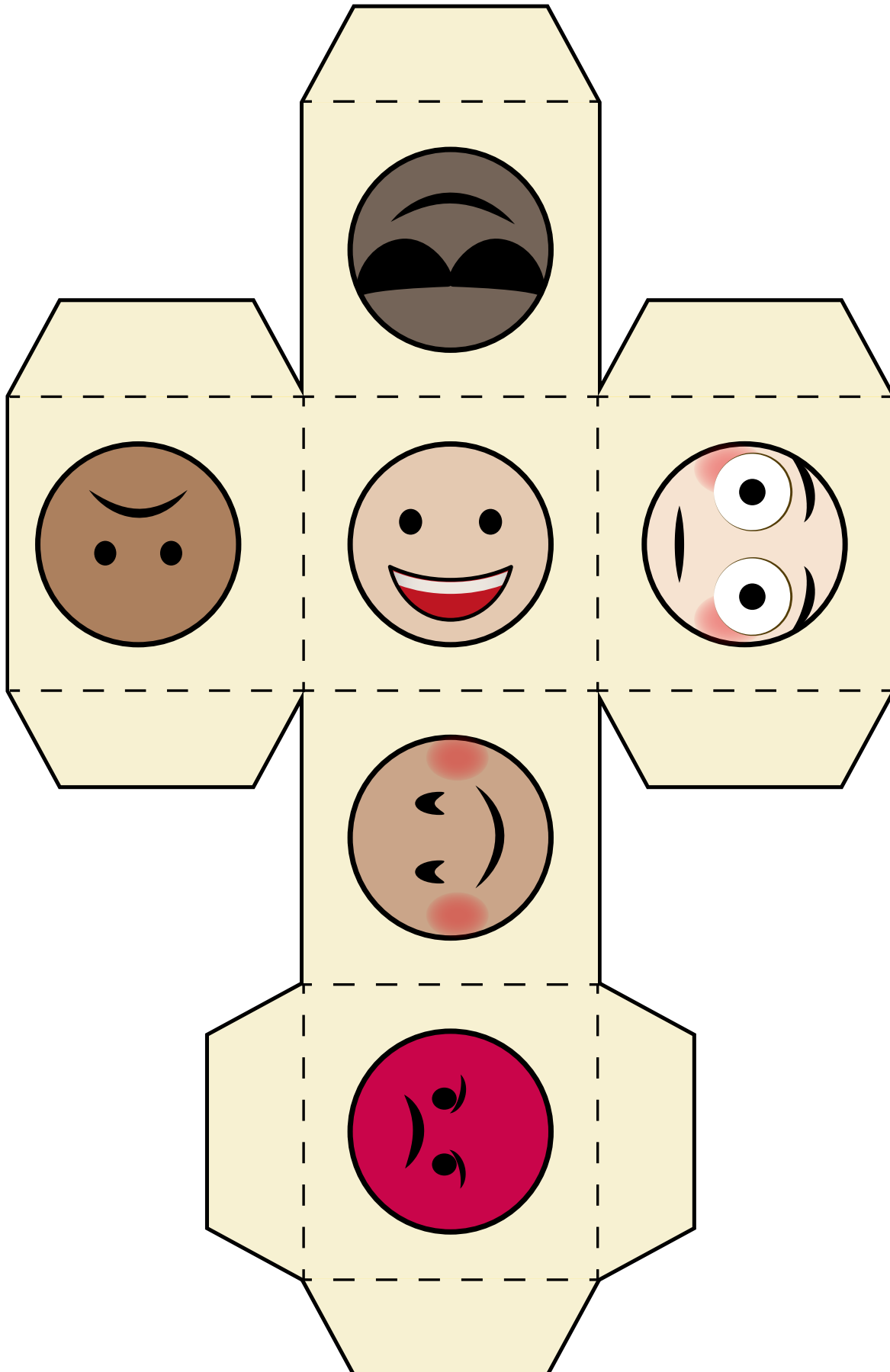
.....

.....

.....

.....

40) Draw this picture and make a cube out of it.
Then throw the dice: What feeling came out of it?



Here you can write something about the exercises. What were they like for you? How did it make you feel?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

There is space here for questions you would like to ask your teacher:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Important:



At 147 we are always there for you!
You can talk to us about any problem.
We'll advise you, but we'll never tell on you.
E-Mail: rataufdraht@orf.at
<https://www.rataufdraht.at>

2. SELF-REFLECTION QUESTIONNAIRE

MY PERSONAL DATA

1) My first name and surname

.....

2) My gender.....

3) My place of birth

.....

4) My date of birth.....

(day) (month) (year))

5) In which countries did I live before I came to Austria?

.....

.....

6) Where did I live most of the time?

In a city In the countryside

MY LEARNING IN MY COUNTRY OF ORIGIN

7) How good was I at learning in my country of origin?

Very well Fairly well

Not so good I cannot remember

8) Which school subjects did I like best in my country of origin?

Mathematics Foreign languages

History Geography

Sports Arts / Crafts

Music

National official language

Religion

Other:

9) What hobbies do I have? What do I like to do in my free time?

Cycling Playing in a park

Doing sport Going for a walk

Listening to music Watching TV

Visiting museums Playing with friends

Other:



MY LEARNING IN AUSTRIA

10) When did I arrive in Austria?

.....

11) Do I like going to school in Austria?

- Yes Quite No
- I do not know yet

12) Which is the most difficult subject for me?

- German Mathematics
- Foreign languages (German, other...)
- History Geography
- Sciences Religion
- Sports Arts / Crafts
- Music
- Other:

13) If I don't understand something, I would like to:

- Receive an explanation in en German.
- Receive an explanation in my first language.
- Receive support from a classmate who only speaks German.
- Receive support from a classmate who speaks my first language.

14) Does it help my learning if I translate contents into my first language?

- Yes Sometimes No

15) Who helps me with my homework?

.....

16) Would I like to be allowed to learn in my first language?

- Yes No I do not know

17) When did I feel better?

- Before I came to Austria.
- Since I have been in Austria.
- I cannot decide.

18) Have I already found friends in Austria.

- Many A few None

19) Which language do I prefer to speak?

- My first language:
- Other:
- German

20) In which language can I write best?

- In my first language:
- In another language:
- In German

21) What is the most difficult thing about learning German?

- Speaking Reading Writing
- Everything

22) What languages do I speak outside of school? (e.g. at home)

.....

23) Do I already know what I can help others with in this school?

- I do not want to help.
- I am still thinking about it.
- I already have ideas

because I can help!

Date:.....

MY REFLECTION QUESTIONS

20 questions to get to know myself better:

- 1) What am I particularly good at? What are my strengths/talents?**
- 2) When can I really switch off and forget the world around me?**
- 3) What music do I love?**
- 4) What makes me really satisfied and/or happy?**
- 5) What makes me particularly proud?**
- 6) What do I particularly like at school?**
- 7) What do I like less, what are my weaknesses?**
- 8) Who knows me best?**
- 9) When do I feel stressed?**
- 10) What do I prefer to spend money on? Why?**
- 11) Where is my favourite place?**

I observe myself while answering the following questions.

How do I feel about this question?

- 12) What is on my mind most at the moment, what do I have to think about several times a day?**
- 13) When was the last time I laughed from the bottom of my heart and why?**
- 14) Do I find it easy to make others laugh?**
- 15) What would I not like to do without in my life?**
- 16) What would I like to do one day?**
- 17) What do I like best about myself?**
- 18) Can I easily socialise with other children?**
- 19) Is there an experience in my life that I always like to tell people about?**
- 20) Why this one in particular?**
- 21) Who or what gives me the most strength when I am not doing well?**

:-) :-| :-{

┆	+	+	┆
┆	+	+	┆
┆	+	+	┆
┆	+	+	┆
┆	+	+	┆
┆	+	+	┆
┆	+	+	┆
┆	+	+	┆
┆	+	+	┆
┆	+	+	┆



Südwind in Ihrer Nähe

Aktuelle Informationen zu allen Bildungsangeboten von Südwind finden Sie unter:
www.suedwind.at

Südwind Vorarlberg

Herrengasse 14 (Eingang)
Hirschgraben 15 (postalisch)
6800 Feldkirch
Mobil: 0670 406 3607
vbg@suedwind.at

Südwind Oberösterreich

Südtirolerstr. 28
4020 Linz
Tel.: 0732 79 56 64
suedwind.ooe@suedwind.at

Südwind Steiermark

Annenstraße 29, 3. Stock
8020 Graz
Tel.: 0316 22 51 77
suedwind.stmk@suedwind.at

Südwind Tirol

Leopoldstrasse 2
6020 Innsbruck
Tel.: 0512 58 24 18
suedwind.tirol@suedwind.at

Südwind Salzburg

Ulrike-Gschwandtner-Str. 5, 2. Stock
5020 Salzburg
Tel.: 0662 82 78 13
suedwind.sbg@suedwind.at

Südwind Wien

Laudongasse 40
1080 Wien
Tel.: 01 405 55 15 327
suedwind.wien@suedwind.at

Südwind Niederösterreich

Bahngasse 46
2700 Wiener Neustadt
Tel.: 02622 24832
noe@suedwind.at

Die Nutzung und Vervielfältigung der Materialien ist nur für nicht-kommerzielle Zwecke gestattet.